



# The 19<sup>th</sup> Taiwan-Germany Joint Business Council Meeting

## 第 19 屆台德經濟合作會議

March 25th, 2021 / HNBK International Convention Center

## Einladung

Wir, das Deutsche Wirtschaftsbüro Taipei freuen uns sehr, Sie gemeinsam mit dem Taiwanischen Bureau of Foreign Trade, der Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA) sowie dem Taiwan Committee of German Business und dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag e. V. zum **19. Taiwan Germany Joint Business Council Meeting (JBC)** am 25. März 2021 in Taipeh einladen zu dürfen.

Vertreter führender deutscher und taiwanischer Unternehmen und Verbände werden sich gemeinsam zu den Themen „Smart Healthcare & Pandemic Prevention“ austauschen und Kooperationsmöglichkeiten in diesen Bereichen diskutieren.

Als Ehrengäste der Veranstaltung haben sich unter anderem Herr Chen, Vize-Minister des taiwanischen Wirtschaftsministeriums sowie Vertreter des deutschen Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie angekündigt.

Neben führenden Vertretern im Bereich Biotechnologie und Medizintechnik von deutschen Firmen wie u.a. Bayer, Merck und Fresenius Kabi, werden ebenso Teilnehmer von namhaften taiwanischen Unternehmen sowie von großen taiwanischen Verbänden vor Ort sein. Die Veranstaltung bietet somit eine perfekte Gelegenheit, sich zum einen über die neuesten Trends und Entwicklungen im Bereich Smart Healthcare zu informieren, und gleichzeitig mit den wichtigsten Playern aus Industrie und Politik in Taiwan in Kontakt zu treten.

**Anmeldungen** zu der Veranstaltung erfolgen über unsere Webseite unter diesem [Link](#).

Für Teilnehmer aus Deutschland ist eine online Teilnahme via Webex möglich.

Die vorläufige Agenda finden Sie ebenso auf der folgenden Seite.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.



經濟部國際貿易局  
Bureau of Foreign Trade



中華民國國際經濟合作協會  
CIECA Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA), Taiwan

TAIWAN COMMITTEE  
OF GERMAN BUSINESS



Deutsches Wirtschaftsbüro  
German Trade Office  
Taipei  
德商經濟辦事處

Taipeh, Donnerstag, 25.03.2021

# The 19th Taiwan-Germany Joint Business Council Meeting

## 14:30 – 15:00 (TPE) Registration - 報到

07:30 – 08:00 (BER)

## 15:00 – 15:05 Opening Remarks - 台方主席致開幕詞

08:00 – 08:05

Mr. Jimmy Chu, Vice Chairman, Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA) & Chairman, Fair Friend Group (FFG) 中華民國國際經濟合作協會副理事長暨友嘉集團 朱志洋總裁

## 15:05 – 15:10 Opening Remarks - 德方主席致開幕詞

08:05 – 08:10

Mr. Dirk Sanger, Co-Chairman, Taiwan-Germany Joint Business Council and Managing Partner, C. Melchers GmbH & Co. 德國企業台灣委員會主席暨美最時集團管理合夥人 Dirk Sanger 先生

## 15:10 – 15:15 Group Photo - 貴賓合影

08:10 – 08:15

## 15:15 – 15:35 Keynote Speeches - 專題演講

08:15 – 08:35

- “Use of Smart Healthcare Technology in Combating Covid-19: Taiwan Experiences”- Mr. Chii-Wann Lin, Vice President and General Director, Biomedical Technology and Device Research Laboratories, Industrial Technology Research Institute (ITRI) - 工研院生醫與醫材研究所 林啟萬所長
- “From Precision Medicine to Smart Healthcare”- 從精準醫療到智慧健康  
Mr. Eric Pok Yang, Chief Business Officer, Quark Biosciences, Inc. - 奎克生技光電股份有限公司 楊博鈞事業長

## 15:35 – 15:55 Keynote Speech - 專題演講

08:15 – 08:55

N.N., German Federal Ministry of Health (TBD) - 德國衛生部

## 15:55 – 17:15 Panel Discussion - 座談

08:55 – 09:15

### Moderators 主持人:

- Johnsee Lee, Chairman, Taiwan Precision Medicine Industry Association - 台灣精準醫療產業協會 李鍾熙 理事長
- Alexander Hirschle, Director Taiwan and Philippines, Germany Trade and Invest - 德國外貿與投資處台灣及菲律賓 賀軒處長

### Panelists 與談人:

- Mr. Chii-Wann Lin, Vice President and General Director, Biomedical Technology and Device Research Laboratories, Industrial Technology Research Institute (ITRI) - 工研院生醫與醫材研究所 林啟萬所長
- Mr. Stanley Chang, Chairman & CEO, Medigen Biotech Corp. - 基亞生物科技股份有限公司 張世忠董事長
- Mr. Lee-cheng Liu, President & CEO, EirGenix, Inc. - 台康生技股份有限公司 劉理成總經理
- Mr. James Chiu, General Manager, Fresenius Kabi Asia Pacific - 台灣費森尤斯卡比 邱建智總經理
- Ms. Jennifer Yong, Managing Director, Bayer Taiwan - 台灣拜耳股份有限公司 楊玉蘭總裁
- Ms. Boonhuey Ee, General Manager of Merck Healthcare Taiwan, Hong Kong & Macau - 臺灣暨香港、澳門默克醫療保健事業體 余文慧總經理

## 17:15 – 17:35 Closing Remarks - 閉幕致詞

10:15 – 10:35

- German Representative - 德方代表
- Mr. Chen, Chern-Chyi, Deputy Minister, Ministry of Economic Affairs, MOEA - 經濟部陳正祺次長

## 17:35 – 17:40 Official Invitation Ceremony for the 20th JBC

10:35 – 10:40

Mr. Dirk Sanger, Co-Chairman, Taiwan-Germany Joint Business Council and Managing Partner, C. Melchers GmbH & Co. 德國企業台灣委員會主席暨美最時集團管理合夥人 Dirk Sanger 先生

**Kontakt:** Deutsches Wirtschaftsbüro Taipei, Frau Linda Blechert, Tel: +886-2-7735-7504, E-Mail: Blechert.Linda@taiwan.ahk.de



經濟部國際貿易局  
Bureau of Foreign Trade



中華民國國際經濟合作協會  
Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA), Taiwan

TAIWAN COMMITTEE  
OF GERMAN BUSINESS



1981-2021  
Deutsches Wirtschaftsbüro  
German Trade Office  
Taipei  
德國經濟辦事處